

SỮA NƯỚC TƯƠI

NESTLÉ

HIỆU

CON-CHIM



Là thứ sữa rất trong sạch, rất bổ dưỡng, dễ tiêu hóa, lúc nào dùng cũng tốt.

Thứ sữa này quả nhiên là đã có tiếng khắp hoàn-cầu.

NHỚ-NHUNG

của VINH-HẬU.

(Tiếp theo trang ba)

lộ thật tình cho em biết.

Tuy vậy chờ anh biết em về anh, em hiểu anh mến em, thường dịp gặp nhau chuyện trò, hình nhâm câu vẫn hay, khuyên nhủ nhau làm con cho tội đạo, làm người cho có nhân, có nghĩa.

Xuân qua xuân lại, trong bốn năm kể nhau rõ biết. Hai ta nhờ triêm - nhiệm giáo-dục hoàn-toàn nên trở nên nếp trung hiếu làm đầu, khước-phong phạm gai tiết trình giữa vợ.

Em trông mong đến ngày anh mãn học, anh ngỏ ý công cha mẹ nạp lễ sinh nghi đáng cho đời đáng trọng-phong đốn viên mãn cửa. Nhưng anh vẫn do dự mãi chưa quyết, anh lưỡng lự không dám công dạy dục cầm sắt không qua muộn màng.

Mấy lần, con nhà thế phiệt trâm anh cậy mai-nhơn đến hỏi em, em khần khẩn từ chối. Thăm chi để đút tin ong xư điệp, em cũng không màng.

Nhưng thân ôi! ngày cuối cùng, em nghĩ ngờ lòng anh chẳng được cương quyết, cha mẹ em không lẽ để con lữ thi đình chờ vu-ki cho em. Em vì hi vọng, vì chế độ gia - đình, vì quốc phan - văn em đã thuộc về gia - đình khác. Anh không an-hận, chỉ cho là số hệ, không có tục trái tiên duyên.

Xuân này nữa là mười xuân, anh còn nhớ hẳn, năm rồi ngày 30 tháng chạp, anh chờ lửa về nhà, chiếu trời thanh - bạch, thái-dương còn ló nơi đầu non, ghế khảm con sông quanh co, gió chiều lai rai nhẹ thổi, bướm học gió ghe chày re - re, bạn bè buôn chèo nghé. Cảnh thú trong buổi hoang - hôn em - đêm nên thơ làm sao, trên núi mờ mờ cảm anh khấp, người buồn, cảnh hạp, mặt sầu tí-tê ri-rá theo ngọn, rồi truyền qua giây tơ, tiếng đàn khi bỗng khi trầm, khi nhấc khi khoan Hai bên bờ sông cây rụng lá đỏ.

cách đồng rộng mênh-mông từ từ chìm đắm trong bóng tối tăm.

Trông xa xa lược tới một chiếc ghe bầu, bươm trắng phau rọi trên mặt nước, ghe nhỏ và nhẹ, không mấy lúc đã theo kịp.

Giờ đưa, tiếng 'to', 'lòng ri-rá' bay xa, bỗng tiếng ai trong tréo cắt tiếng ca bài 'hoài-lang vọng-cổ':

« Dầu bặt hay thành, chỉ cá nam - nhi, em viem chăng dùng có viem ma ru-tôm cho đời đời.

« Cái nợ cái - kim, kiếp này dầu cho vô duyên xâu xó thì em nguyên kiếp tái sanh làm thân khuyến-mã mà đến gặp cho trọn tình chàng, (cho phí cái mối to-duyên).

Giờ thời tới, ngọn tre rào-rạt, ghe bầu song song một phút rồi rẽ nước qua mau...

Bạch-Cúc, em chờ ai, anh quen hình dạng em sao được. Chính là em đã thướt, vat áo dài giò thưa pháp-phời, ghe qua rồi đây lại nhìn anh...

Bất-giật anh mơ - màng trông theo hình ai lần lần xa, lần lần nhỏ trong đêm tối, tri anh mơ-mộng, đong lên ven mây mường tượng thấy ghe em lướt máy theo chiều gió chạy vào nơi vô định mãi mãi không bờ không bến, em cất tay ngoắt anh, anh vẫn theo mà không hề kịp. Lúc ấy chỉ có anh và em, chỉ có hai ta mà thôi, anh thấy trái đất nhỏ nhen vẫn xoay vòng theo mặt nguyệt.

Xuân này nữa là mười xuân, Bạch-Cúc em có rõ thấu, người có chồng, kẻ có vợ, mỗi người đi một con đường khác, hy-vọng anh với em đã tiêu - tang từ lâu, nhưng ái-tình lần thứ nhứt làm cho trái tim ta rung động đã in sâu thắm nhiệm vào trí óc khần khảm không hề tang. Ngày xuân, nhớ đến, anh bồi hồi cảm động, đau đớn mà lữ-thi thắm-trăm thật.

Bạch-Cúc, Phi-Điều của em đang nhấm rượu nồng, khấp cảm, ngậm hoa mai đưa nở mà ôn lại khoản đời đi-vãng, tuổi ngày thơ đầy hạnh-phúc của hai ta.

Dầu Cù-là mới

TÊN LÀ: PHẬT-LINH-ĐẦU hay là ĐẦU BÙ-ĐÀ
Hộp thiết nhỏ 0.50
Thủ bằng chai 0.20



式圖面包盛玻璃大

Dầu này mới phát minh thật là hay, công hiệu như thần bá phát bá trúng, chứ tôn thay mua về dùng thử thì biết. Cái hộp thiết rất đẹp, bỏ túi đem theo mình trong khi đi đường rất tiện.

BÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG

ĐƯỢC BƯỞNG ĐẶC AN CỦA CHÍNH-PHỦ LẬP RA NĂM 1878
Hối số thanh vãng 120.000.000 quàn
Hối số tiền 120.000.000 quàn
HỘI QUẢN: 96, Bd Beaumartin PARIS (VII^e)
Chủ tọa Hội-đồng cai-quản: M. René THION DE LA CHAUSSE
Tổng Giám-đốc: M. PAUL SAUBOUIN

Tên đầy tiếng Việt: INDOCHINE

CÁC CHI-NGÂN H VÀ Đ A T- L Y		CÁC CHI-NGÂN H VÀ Đ A T- L Y	
TRUNG-HOÀ	ĐÔNG-PHÁP	TRUNG-HOÀ	ĐÔNG-PHÁP
CANTON	S AIG O N	CANTON	S AIG O N
FORT-BATD	BATTAMBON	FORT-BATD	BATTAMBON
HANKEOU	CANTON	HANKEOU	CANTON
HONGKONG	H A I P H O N G	HONGKONG	H A I P H O N G
P É K I N	H U É	P É K I N	H U É
SEANGHAI	N A M P I N H	SEANGHAI	N A M P I N H
TIENTSIN	PHON-PENH	TIENTSIN	PHON-PENH
TUNNAFOU	QUINHOA	TUNNAFOU	QUINHOA
	TOUNAHE		TOUNAHE
	VIENH		VIENH
	SINGAPORE		SINGAPORE

GIÁO THIỆP NHẬP - ÁC KHU TRÊN TRƯỚC-CHU
Lam để các công-việc ngân-hàng và buôn bán đối chức
CHI-NGÂN H SAIGON - QUAI DEBELLEQUE
R. C. N. 1

CHO NƯỚC TỬ-SÁT

Cỡ các lọ-sát tinh mỗi phân	Thời hạn và giá tiền nước			
	1 tháng	3 tháng	6 tháng	1 năm
Nhỏ 18 x 26 x 60	2.00	5.00	8.00	12.00
Trung 18 x 52 x 60	4.00	7.00	10.00	20.00
Lớn 38 x 52 x 60	7.00	10.00	13.00	20.00

Một phòng khám bệnh cho phụ-nữ

Chàng tôi lấy làm vui lòng gửi hay rằng bà Leroy - St Henriette
Bà, tức là bà Truong-Viet-Quang. Nhưng một anh một phen
khẩn bệnh tại biệt xã đường Testard số nhà 36 (trên cũ căn gác Leroy-
St Henriette) ở góc đường Barbet số Testard số 7 đường Bô-Quê-
(góc Chaussep Landet) là chúng tôi biết đến anh một phen.
Cứ mỗi thì sớm mai từ 10 giờ rưỡi đến 12 giờ, còn chiều thì từ 2
giờ rưỡi đến 5 giờ.
Chàng tôi lấy làm mừng cho phụ-nữ ta là đây sẽ được một vị Y-
Khoa TÊN-ST đôn-đả, để sức cho các đàn bà ốm yếu, chỉ bảo cho trong
vực thật nhàn.
Ai có giờ Bà đôn-đả Henriette Bà thì biết bà là người tinh thần rất
vui vẻ thật. Bà sẽ đem các sách "Sách mẹ" để đọc với thân-thai của Bà.


TẾT ĐẾN NƠI RỒI!

RƯỢU BỌT

VEUVE AMIOT


là thứ rượu các ngài hay dùng để đãi khách

Parlums Forvil
ET
Dentifrices du Docteur PIERRE



Dầu thơm
phấn thơm
dầu xút tọc
Crème
Brillantine

Savons thơm
rửa mặt
dành răng
nước súc
miệng



Đang-đầy-đầy-đầy
C. HUCHET
Indochine - Import
40-44, Rue Pellerin - SAIGON

CHUYÊN TRỊ BỆNH
THẬN TÀI

Docteur NGUYỄN-VĂN-TIÊN,
cấp bằng khoa y-nhà
và si-tràng,
số nhà 4, đường Chaussep-
Landet, SAIGON.

Chuyên trị các chứng bệnh
mà như là bệnh ngoài da,
ung-thực, ung-thực,
vit tích v. và, bệnh về ruột
mà (dương mai, thiếu máu,
v. và) bệnh đường tiêu hóa,
bệnh đái, hệ kinh niên, yếu
sức, v. và) bệnh của phụ-nữ
đang đầy, đường kinh không
đều và đau đớn, đau tử cung,
v. và.
Ông đã nhiều năm kinh-
 nghiệm sản các bệnh-chứng
về các chứng bệnh trên đây.
Mỗi ngày ông đều khám
bệnh cho các bệnh-chứng,
ngày lễ thì buổi sớm mai,
ông cũng có dùng đến 40
trị bệnh nữa.

VAI GIÔNG...

VỀ TIN TỨC THẾ-GIỚI

Nói làm công nhân

Genève - Vụ Ái đã làm cho bất nước... Anh và Pháp thì hành chính...

Thêm nỗi buồn cho nước Anh

Cho biết rằng người ở Anh thay đổi không chóng... Anh thay đổi nội-quy... Anh thay đổi nội-quy...

Có lẽ vì Anh-Hoàng

Anh thay đổi nội-quy... Anh thay đổi nội-quy... Anh thay đổi nội-quy...

Lữ cơ hội-đồng Phụ-chánh

Châu hóm 20 Janvier, ông Mac Donald làm chủ tịch... Anh thay đổi nội-quy...

Kế vị cho ông Herriot

Ông Herriot được bầu trong Ủy ban Hành-chánh... Ông lại đi vận-động...

Chuyện vui

Thầy lang phước được... Thầy lang phước được... Thầy lang phước được...

Thầy lang phước được

Cho anh đi về công an... Thầy lang phước được... Thầy lang phước được...

Thầy lang phước được

Thầy lang phước được... Thầy lang phước được... Thầy lang phước được...

Thầy lang phước được

Thầy lang phước được... Thầy lang phước được... Thầy lang phước được...

Thầy lang phước được

Thầy lang phước được... Thầy lang phước được... Thầy lang phước được...

Thầy lang phước được

Thầy lang phước được... Thầy lang phước được... Thầy lang phước được...

Thủ-tướng Laval sẽ từ-chức (?)

Thủ-tướng Laval ở Genève, có lẽ như vậy và từ Paris... Thủ-tướng Laval sẽ từ-chức... Thủ-tướng Laval sẽ từ-chức...

Phản thưởng Cinghơ

Phản thưởng Cinghơ... Phản thưởng Cinghơ... Phản thưởng Cinghơ...

Phản thưởng Krongkong-Thom

Phản thưởng Krongkong-Thom... Phản thưởng Krongkong-Thom... Phản thưởng Krongkong-Thom...

Phản thưởng Héros XII

Phản thưởng Héros XII... Phản thưởng Héros XII... Phản thưởng Héros XII...

Phản thưởng Vang-Ngọc

Phản thưởng Vang-Ngọc... Phản thưởng Vang-Ngọc... Phản thưởng Vang-Ngọc...

Phản thưởng Vang-Ngọc

Phản thưởng Vang-Ngọc... Phản thưởng Vang-Ngọc... Phản thưởng Vang-Ngọc...

Phản thưởng Vang-Ngọc

Phản thưởng Vang-Ngọc... Phản thưởng Vang-Ngọc... Phản thưởng Vang-Ngọc...

Phản thưởng Vang-Ngọc

Phản thưởng Vang-Ngọc... Phản thưởng Vang-Ngọc... Phản thưởng Vang-Ngọc...

Phản thưởng Vang-Ngọc

Phản thưởng Vang-Ngọc... Phản thưởng Vang-Ngọc... Phản thưởng Vang-Ngọc...

Phản thưởng Vang-Ngọc

Phản thưởng Vang-Ngọc... Phản thưởng Vang-Ngọc... Phản thưởng Vang-Ngọc...

CUỘC ĐUA NGỰA SAIGON



KY THỜ MƯỜI HAI

(Ngày chúa-nhật 26 Janvier 1936)

Đãng tên

Table listing names and amounts for the horse race, including categories like ĐỘ THỜ NHỚT, ĐỘ THỜ NAM, ĐỘ THỜ NỮ, etc.

ĐỘ THỜ BA

Table listing names and amounts for the horse race, including categories like Nationale Prix Majesté, Huyết-Lông, etc.

ĐỘ THỜ TƯ (D. E.)

Table listing names and amounts for the horse race, including categories like Phản thưởng Vang-Ngọc, Roselad, etc.

Tin chánh-phủ

Được ban danh dự bội tinh... Tin chánh-phủ... Tin chánh-phủ...

Được ban danh dự bội tinh

Châu theo nghị-định của quan Toàn-Quyển... Được ban danh dự bội tinh... Được ban danh dự bội tinh...

Danh dự bội tinh hạng nhì

Báchý - Lê phát Huân... Danh dự bội tinh hạng nhì... Danh dự bội tinh hạng nhì...

Danh dự bội tinh hạng ba

Báchý - M. Ng. Tân Dao... Danh dự bội tinh hạng ba... Danh dự bội tinh hạng ba...

Danh dự bội tinh hạng tư

Báchý - M. T. Khâmý... Danh dự bội tinh hạng tư... Danh dự bội tinh hạng tư...

Danh dự bội tinh hạng năm

Báchý - M. T. Khâmý... Danh dự bội tinh hạng năm... Danh dự bội tinh hạng năm...

CENHUA TÂN XUÂN

NHỊ THIÊN ĐƯỜNG

47, Rue Canton, 47

Tân quân tăng biệt

Khác xa tam đội Đương-giáo... Tân quân tăng biệt... Tân quân tăng biệt...

Tinh hình lúa gạo

Lúa trước đây, lúa-chậu... Tinh hình lúa gạo... Tinh hình lúa gạo...

Thông-ngôn

Làng kia có anh tám Bết... Thông-ngôn... Thông-ngôn...

Tin chánh-phủ

Được ban danh dự bội tinh... Tin chánh-phủ... Tin chánh-phủ...

Danh dự bội tinh hạng nhì

Báchý - Lê phát Huân... Danh dự bội tinh hạng nhì... Danh dự bội tinh hạng nhì...

Danh dự bội tinh hạng ba

Báchý - M. Ng. Tân Dao... Danh dự bội tinh hạng ba... Danh dự bội tinh hạng ba...

Danh dự bội tinh hạng tư

Báchý - M. T. Khâmý... Danh dự bội tinh hạng tư... Danh dự bội tinh hạng tư...

Danh dự bội tinh hạng năm

Báchý - M. T. Khâmý... Danh dự bội tinh hạng năm... Danh dự bội tinh hạng năm...

Đoan-thiến liệt-lục

TÌNH DÂY DỪA

(Tiếp theo)

Câu nghe bà có nói những lời cay đắng... Tình Dây Dừa... Tình Dây Dừa...

Bà bước vào nhà thấy bà Thịnh đùng đùng... Tình Dây Dừa... Tình Dây Dừa...

Trong bụng bà vẫn còn chứa cái ghét... Tình Dây Dừa... Tình Dây Dừa...

Câu nghe hàng nói... Tình Dây Dừa... Tình Dây Dừa...

Câu nghe hàng nói... Tình Dây Dừa... Tình Dây Dừa...

Câu nghe hàng nói... Tình Dây Dừa... Tình Dây Dừa...

Câu nghe hàng nói... Tình Dây Dừa... Tình Dây Dừa...

Câu nghe hàng nói... Tình Dây Dừa... Tình Dây Dừa...

Câu nghe hàng nói... Tình Dây Dừa... Tình Dây Dừa...

Câu nghe hàng nói... Tình Dây Dừa... Tình Dây Dừa...

Câu nghe hàng nói... Tình Dây Dừa... Tình Dây Dừa...

Câu nghe hàng nói... Tình Dây Dừa... Tình Dây Dừa...

Câu nghe hàng nói... Tình Dây Dừa... Tình Dây Dừa...

Câu nghe hàng nói... Tình Dây Dừa... Tình Dây Dừa...

Câu nghe hàng nói... Tình Dây Dừa... Tình Dây Dừa...

Câu nghe hàng nói... Tình Dây Dừa... Tình Dây Dừa...

Câu nghe hàng nói... Tình Dây Dừa... Tình Dây Dừa...

Câu nghe hàng nói... Tình Dây Dừa... Tình Dây Dừa...

Câu nghe hàng nói... Tình Dây Dừa... Tình Dây Dừa...

Câu nghe hàng nói... Tình Dây Dừa... Tình Dây Dừa...

Câu nghe hàng nói... Tình Dây Dừa... Tình Dây Dừa...

Câu nghe hàng nói... Tình Dây Dừa... Tình Dây Dừa...

